WÜRTH

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG • Drillberg • D-97980 Bad Mergentheim

Company
Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

DELIVERY NOTE

Delivery Number	**85100256**
Ship to Party	**1452539**
Sold to Party	**1452539**

Delivery Note Date	10.09.2020
Print Date	10.09.2020
Shipping Type	SO
Shipping Point	Central store
Page	1 / 2

Your Sales Representative
David Kommer
M 0170 633-6881
T 07931 91-2518
F 07931 91-4679
E david.kommer@wuerth-industrie.com

Your Contact In Bad Mergentheim
Stephanie Köhler
T **07931 91 2448**
F 07931 91 4679
E stephanie.koehler@wuerth-industrie.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/09/2020
Firma

180273720
3910657067
118591

Dear Sir or Madam:

Thank you for your order. The following articles are included in this delivery:

Unloading Point 14249

Your Data		**Our Data**	
Your Purchase Ord	550003967201	Proc. No.:	0090439
Purch.order date	27.03.2019	Sales Order	30420009
		Date	09.09.2020
		Vendor No.	91000716
		Created by	Stephanie Köhler

Line / Ord. item / your item	Item No. / Item Description	PU*	CoO / Cust. Tariff Code / Expiry Date	Quantity / Weight	Internal Data
20 / 10	0991882909 094 Automotive articles A/SCHUTZKAPPE-KST-ROT-31,45X66,8-NZG Lot 4305840475 Customer Item Number 2517817800	150	E-DK 39269097	3,600 PC 44.64 KG	

No. of Packages	**1**
Total Weight	**59.6 KG**

Remaining articles are supplied separately for reasons of optimal dispatch.

Shipping Point
WKL2

* PU = Pack unit

DVF 4012-DR-04/20
AWELSO_F_DELIVERY_V2

DECLARATION

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document 85100256 marked in column CoO with E-'..' originate in EU and satisfy the rules of origin governing preferential trade with

- IS, NO, LI
- CH
- TR
- BA, RS, ME, IL, MK, MX, ZA, CL, AL, KR, FO, JO, LB, PS, XC, XL, CO, PE
- DZ, EG(Egypt), SY, MA, TN, UA, MD, GE
- CARIFORUM, CAM, CAS, ESA-Staaten, West-Pazifik-Staaten (PG - FJ), CI, XK

I declare that: No cumulation applied

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Bad Mergentheim, 14.09.2020
Johannes Schmitt
Origin representative

This document was created automatically and is valid without a signature.

Do you have any questions about your delivery? We'll be happy to help you. Please be ready to quote the data in the delivery note header. Thank you very much!

We deliver in accordance with our known terms and conditions of sale and delivery.
To do this please refer to our general terms and conditions which you can find at www.wuerth-industrie.com/agb.

2 Esemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für — Il destinatario / destinataire / consignee / Empfänger

Exw BR1 - FUOCCO544
29 PL 13953 kg
0.4C ML 13,613 m³

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer N. VDD

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR)

Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

DHL
VIA DELLE INDUSTRIE 1
POZZUOLO MARTESANA

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

F.LLI MOIOLA S.R.L.
V.le Rimembranze, 43/b
20020 LAINATE (MI)
Part. IVA 07705340961

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

POZZUOLO MARTESANA

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FRIS TRADE
STROSNICKA 3 BRATISLAVA

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführers

Lo stivaggio delle merci è a cura del mittente, il vettore non è responsabile dei danni derivanti da cattivo stivaggio o scadente imballaggio, Si chiede applicazione piombo al carico Art. 1683 - 1693 C.C.
Für bruch-, Be- und Entladungsschäden, sowie Schäden durch unsachgemäße Verladung wird nicht gehaftet.

5 Documenti allegati / Documents annexés / Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Kennzeichen und Nummern	7 Numero dei colli / Nombre des colis / Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio / Mode d'emballage / Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise / Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica / No statistique / Statistiknummer	11 Peso lordo kg. / Poids brut, kg. / Bruttogewicht in kg.	12 Volume m³ / Cubage m³ / Umfang in m³
	26 PAL		Werkzeuge		~~14.000~~ KG 13953 kg	
	3 PAL		Befestigung Materialien			
						MU-DF CC 15866

Classe / Classe/Klasse — Cifra / Chiffre/Ziffer — Lettera / Lettre/Buchstabe — (ADR*)

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant nt, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebe nenfalls der Buchstabe.

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l'expéditeur / Anweisungen des Absenders

c/o Mittente - Absender - Expedit. caricate/geladen/chargee nr.	
consegnate/gegeben/donnee nr.	
c/o Destinat. - Empfänger - Destinataire consegnate/abgeladen/dechargee ritirate/bekommen/reçu nr.	

Cinghie nr. _____

Angolari nr. _____

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement / Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei

☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von	Mittente / Expéditeur / Absender	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destinat. / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht			
Abb./Réductions / Ermäßigungen			
Saldo / Solde / Zwischensumme			
Maggior./Suppléments / Zuschläge			
Supplem./Charges / Nebengebühren: +			
Tot./Total / Gesamtsumme			

21 Compilato a / Etablie à / Ausgefertigt in — il / le / am — 20

BAD MERGENTHEIM 15.9.20

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22 WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma e timbro del trasportatore / Signature et timbre du transporteur / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

F.LLI MOIOLA S.R.L.
TRASPORTI INTERNAZIONALI

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine: FRIS TRADE BRATISLAVA

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhäger: XA 606 JL

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues / Gut empfangen — SET 2020

Luogo / Lieu / Ort — il / le / am — 20

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le trasportateur. / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1 - 15 y compris et 19+21+22 einschließlich. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Ordine di Trasporto / Transport Order

DHL FREIGHT

Sender / Mittente — VAT-ID-No. / N° partita IVA

DHL FREIGHT

via delle in dustrie 1
I-20060 POZZUOLO

Date / Data: 16-SEP-2020

1278413000158670

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto: **MTL-DF-0015867**

Delivery terms / Condizioni di trasporto
- ☐ free domicile / franco dom.
- ☐ ex works / franco fabbrica
- ☐ Cleared / sdoganato
- ☐ Uncleared / non sdoganato
- ☐ taxes paid / dazi pagati
- ☐ taxes unpaid / dazi non pagati
- ☐ duty paid / dir. dog. pag.
- ☐ duty unpaid / dir. dog. non pag.
- ☐ others / altri

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA(MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel:+39 02 95252-200
Fax:+39 02 95252 801

Consignee / Destinatario — VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA SPA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
- ☐ yes / si
- ☐ no / no

Currency / Valuta: No

Value for insurance / Valore da assicurare

Terminal reference / Numero di dossier: 0810090022829

Customer's reference / Riferimenti del cliente: BRI-FU-0000544

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Terminal di arrivo / Terminal de destination: BARI

Contact tel. / Numero telefonico: + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	29	PAL	VARIO		13953.0	

EX WORKS

Dim. x cm x cm x cm = 13.613m³ 6.40 LM

Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 13,953.00

Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 13953.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport-damages have to be noted on the transport document (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Date /Data	Date / Data	
Time / Orario	Time / Orario	
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2020

"Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)